

Тарасов Константин Геннадьевич

канд. филол. наук, заведующий кафедрой

ФГБОУ ВО «Петрозаводский государственный университет»

г. Петрозаводск, Республика Карелия

ИССЛЕДОВАНИЯ ЛЕКСИКОЛОГИИ, СЕМАНТИКИ И ТЕКСТОЛОГИИ РУССКОГО ЯЗЫКА В ШВЕЦИИ

Аннотация: в данной статье показано внимание исследователей русского языка в Швеции к вопросу изучения его лексикологии и семантики, текстологии. Автор приходит к выводу, что за последние пятьдесят лет интерес к научному изучению русского языка среди шведских ученых значительно возрос.

Ключевые слова: лексикология, семантика, текстология, русский язык, Швеция.

Исследования специфики обучения русскому языку в Финляндии в ПетрГУ развиваются в связи с нарастающими миграционными потоками и формированием мультикультурных коллективов [13–15; 24–26; 19]. Ниже рассмотрены некоторые работы, посвященные исследованиям русского языка в Швеции, где исследователи русского языка большое внимание уделяют вопросам изучения его лексикологии и семантики, а также текстологии, в особенности, текстового корпуса русского языка и правильного чтения [3; 10; 27].

Ингрид Майер (Ingrid Maier) изучает инструментальность как семантическую категорию и выражения значений инструментальных слов в русском языке [9], что связывает грамматику, лексикологию и семасиологию. Она также написала статью о правилах описания значения слова в соотношении с его описательным и лексическим значением [7].

Журналы «Slavica Lundensia» и «Slovo» располагают материалами об изучении смысла и употребления слов различных частей речи русского языка [11] или прилагательных синего цвета [12]. Ряд работ посвящен семантическому анализу конклюдивных глаголов [5] и изучению процесса формирования значения некоторых глаголов [4]. Изучаются отдельные лексические единицы, например, [27]

посвящена изучению семантики русского существительного «тревога» [1], глаголов [20], наречий [8], «слева» и «справа» [6], «случайно, нечаянно» [21]) и т. д.

Шведские исследователи акцентируют внимание на изучении современной, просторечной и диалектной речи русского языка [27; 23; 22; 17; 18]. Опубликовано ряд исследований по изучению смысла русских пословиц, поговорок и их употребления, например, [19].

Таким образом, на основе вышеописанных данных, можно сказать о том, что за последние пятьдесят лет интерес к научному изучению русского языка среди шведских ученых значительно возрос.

Список литературы

1. Bílý M. Får bofiken och fonologin se ut hur som helst? (Några funderingar som framkallats av en fonologisk potatis) // Slovo: Journal of Slavic Languages and Literatures. Uppsala: Uppsala Universitet. – 1987. – №35. – P. 157–173.

2. Ferm L., Linngren L. Rysk Textkorpus. Presentation av ett forskningsprojekt // Slovo: Journal of Slavic Languages and Literatures. – Uppsala: Uppsala Universitet, 1988. – №36. – P. 77–83.

3. Lönngren L. Den ryska textkorpusen i Uppsala. Några preliminära resultat // Slovo: Journal of Slavic Languages and Literatures. – Uppsala: Uppsala Universitet, 1990. – №39. – P. 125–141.

4. Lönngren L. Om process- och tillståndsbetydelse hos vissa ryska verb // Slovo: Journal of Slavic Languages and Literatures. – Uppsala: Uppsala Universitet, 1976. – №11. – P. 4–13.

5. Lönngren L. Semantisk analys av konklusiva handlingsverb i ryskan // Slovo: Journal of Slavic Languages and Literatures. Uppsala: Uppsala Universitet, 1972. – №1. – P. 3–58.

6. Maier I. Die semantik von «rechts' und «links' auf Russisch und die dimension des personenbezugs // Slovo: Journal of Slavic Languages and Literatures. – Uppsala: Uppsala Universitet, 1993. – №42. – P. 57–77.

7. Maier I. Vad orden betyder. Om en mångfacetterad beskrivning av lexikaliska betydelser // Slovo: Journal of Slavic Languages and Literatures. – Uppsala: Uppsala Universitet, 1994. – №43. – P. 39–71.

8. Maier I. «Allvarligt» på ryska // Slovo: Journal of Slavic Languages and Literatures. – Uppsala: Uppsala Universitet, 1995. – №44. – P. 63–88.

9. Maier I. Instrumentalitet als semantische kategorie und ihr sprachlicher ausdrück im russischen // Uppsala Slavic Papers. Uppsala: Slaviska institutionen vid Uppsala Universitet, 1990. – №17. – 92 p.

10. Nilsson M. Ryska: Nybörjakurs, del 1. Textläsning. Göteborg: Göteborgs Universitet. Inst för språk och literaturer, 2009. – 22 p.

11. Steensland L. Recension av Efremova och Radievskaja, Očerk russkogo proiznošenija sravnitel'no so švedskim // Slovo: Journal of Slavic Languages and Literatures. – Uppsala: Uppsala Universitet, 1978. – №15. – P. 42–61.

12. Vamling K. A note on Russian blues // Slavica Lundensia. – Lund: Lund Universitet, 1986. – №10. – P. 225–233.

13. Бальчюнене Н.И. Русский язык как родной для эмигрантов и иностранный для обучения за рубежом и в России: проблемы и пути решения [Текст] // Глобальный научный потенциал. – 2014. – №2(35). – С. 15–18.

14. Бальчюнене Н.И., Тарасов, К.Г. К вопросу об адаптации мигрантов и их семей к условиям проживания и работы [Текст] // Развитие современного образования: теория, методика и практика: Сборник материалов II Международной научно-практической конференции. – Центр научного сотрудничества «Интерактив плюс», 2015. – С. 205–206.

15. Бальчюнене Н.И. О разработке словаря для лесного сектора экономики / Н.И. Бальчюнене, К.Г. Тарасов // Педагогическое мастерство и педагогические технологии: Сборник материалов III Международной научно-практической конференции. – Центр научного сотрудничества «Интерактив плюс», 2015. – С. 63–64.

16. Калмыкова С. Русский язык в Швеции гарантируется законом // Око планеты, 2003 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://oko->

planet.su/politik/newsday/221733-russskiy-yazyk-v-shvecii-garantiruetsya-zakonom.html

17. Лённгрен Т. Развитие семантики диалектного слова в русских переселенческих говорах [Текст] // Slovo: Journal of Slavic Languages and Literatures. – Uppsala: Uppsala Universitet, 1993. – №42. – С. 25–56.

18. Лённгрен Т. Толкование значений слов в неподготовленной речи на материале островных русских говоров старообрядцев [Текст] // Slovo: Journal of Slavic Languages and Literatures. – Uppsala: Uppsala Universitet, 1994. – №43. – С. 93–107.

19. Майер И. Банальности – тип «городского фольклора» [Текст] // Slovo: Journal of Slavic Languages and Literatures. – Uppsala: Uppsala Universitet, 1991. – №40. – С. 33–46.

20. Майер И. Как применять использовать? Об употреблении глаголов «пользования» в русском и шведском языках [Текст] // Slovo: Journal of Slavic Languages and Literatures. – Uppsala: Uppsala Universitet, 1986. – №33. – С. 5–77.

21. Майер И. Русские наречия со значением «случайно, нечаянно» [Текст] // Slovo: Journal of Slavic Languages and Literatures. – Uppsala: Uppsala Universitet, 1998. – №46. – С. 5–29.

22. Сидорова Т. Просторечная лексика в современном говоре [Текст] // Slovo: Journal of Slavic Languages and Literatures. – Uppsala: Uppsala Universitet, 1992. – №41. – С. 111–120.

23. Сидорова Т. Русское просторечие как социально-языковая и стилистическая категория [Текст] // Slovo: Journal of Slavic Languages and Literatures. – Uppsala: Uppsala Universitet, 1990. – №39. – С. 93–106.

24. Тарасов К.Г., Бальчюнене, Н.И. Развитие терминологических исследований в лесной промышленности и лесном хозяйстве // Инновации в промышленности и социальной сфере: Материалы 2-ой республиканской научно-технической конференции, посвященной 75-летию Петрозаводского государственного университета. – ФГБОУ ВПО «Петрозаводский государственный университет», 2015. – С. 26.

25. Тарасов К.Г. Финский опыт формирования мультикультурных коллективов [Текст] / К.Г. Тарасов, Н.И. Бальчюнене // Наука, образование, инновации в приграничном регионе: Материалы республиканской науч.-практ. конф. – Петрозаводск: ООО «Verso», 2015. – С. 12–13.

26. Тарасов К.Г. Финский опыт формирования мультикультурных коллективов [Текст] / К.Г. Тарасов, Н.И. Бальчюнене // Наука, образование, инновации в приграничном регионе: Материалы республиканской науч.-практ. конф. – Петрозаводск: ООО «Verso», 2015. – С. 12–13.

27. Ферм Л. Что такое «тусовка»? (К вопросу новых слов в языке прессы) [Текст] // Slovo: Journal of Slavic Languages and Literatures. – Uppsala: Uppsala Universitet, 1991. – №40. – С. 13–32.

28. Шегельман И.Р. К вопросу адаптации семей трудовых мигрантов в условиях реализации крупных инвестиционных проектов [Текст] / И.Р. Шегельман, М. Н. Рудаков // Экономическая наука сегодня: теория и практика: Материалы IV Междунар. науч.-практ. конф. (30.04.2016 г.). – Чебоксары: ЦНС «Интерактив плюс», 2016.